IFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME
DU CA

Province de Québec — District No. 194 Rimouski — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} La paroisse de St Benoît de St Modeste — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Dr. Pierre Bertrand — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling Houses	Families or Institutions	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Race, tribe or people, if aboriginal; if not, write "white."	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in true store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation.	Hourly rate in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all sources.	Rate of contract per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of instruction in 1910 for persons over 20 years of age at school or college or University.	INFIRM (specify age) Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles	Familles ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, "sur la ferme," dans une "fabrique," "dans une mine," "dans un magasin," "à la forge," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 de toutes autres sources, y compris l'emploi supplémentaire.	Gain total en 1910 de toutes sources.	Taux du contrat par heure quand employé à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans aux écoles spéciales ou à l'université.	INFIRMES (indiquer l'âge) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
98	109	Patenaude Edmond		m	Chef	m	Nov	1884	26	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur	Répétiteur	Patron			Maison Patron		16		6.0		150	20	1000	100	11.50		oui	oui	Fr.			
1		" Rosanne Lilles	" " "	F	Epouse	m	Oct	1887	23	Que			Français	Canadien	Cath. R	Ménagère																	oui	oui	Fr.			
3	4	" Gertrude	" " "	F	Fille	S	Janvier	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath. R																							
4		" Rachel	" " "	F	Fille	S	Fev	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath. R																		oui	oui	Fr.			
97	110	Vézina Adhelme	Rang de l'Est	m	Chef	m	Janvier	1854	57	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron															oui	oui	Fr.			
2	108	Bélanger Delphine	Rang de l'Est	F	Epouse	m	Janvier	1863	48	Que			Français	Canadien	Cath. R																		oui	oui	Fr.			
7		Vézina Alfred	" " "	m	Fils	S	Sept.	1883	28	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	Fr.			
8	111	Vézina Adhelme (fils)	" " "	m	Chef	m	Août	1891	19	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron			Cultivateur	52		72		300						bien	oui	Fr.			
9		Lussier Laura	" " "	F	Epouse	m	Nov	1885	25	Que			Français	Canadien	Cath. R																		oui	oui	Fr.			
10		Vézina Ernest	" " "	m	Fils	S	Juillet	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath. R																							
11	112	Lussier Arthur	" " "	m	Chef	m	Oct	1879	31	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron															oui	oui	Fr.			
12		Blais Végetine	" " "	F	Epouse	m	Mars	1879	32	Que			Français	Canadien	Cath. R	Ménagère																	oui	oui	Fr.			
13		Lussier Bella	" " "	F	Fille	S	Sept.	1904	6	Que			Français	Canadien	Cath. R																		oui	non	Fr.			
14		" Conrad	" " "	m	Fils	S	Sept.	1905	4	Que			Français	Canadien	Cath. R																		oui	non	Fr.			
15	2	" Hervé	" " "	m	Fils	S	Juillet	1907	2	Que			Français	Canadien	Cath. R																							
16		" Ovilus	" " "	m	Fils	S	Mars	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath. R																							
17		" Wilfrid	" " "	m	Fils	S	Avril	1911	3/12	Que			Français	Canadien	Cath. R																							
101	113	Lussier Jean Baptiste	" " "	m	Chef	m	Août	1870	40	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron															oui	non	Fr.			
18		Deschênes Amélie	" " "	F	Epouse	m	Sept.	1868	42	Que			Français	Canadien	Cath. R	Ménagère																	oui	oui	Fr.			
19	3	Lussier Hermenégilde	" " "	m	Fils	S	Nov	1880	30	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	Fr.			
102	114	Hammer Hermenégilde	" " "	m	Chef	m	Mars	1868	43	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron															oui	oui	Fr.			
20		Brunelle Maria	" " "	F	Epouse	m	Août	1883	26	Que			Française	Canadien	Cath. R	Ménagère																	oui	oui	Fr.			
23		Hammer Dorina	" " "	m	Fils	S	Janvier	1892	19	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	Fr.			
24	6	" Rose Alma	" " "	F	Fille	S	Sept.	1894	16	Que			Française	Canadien	Cath. R	Bll. Office																	oui	oui	Fr.			
25		" Olivina	" " "	F	Fille	S	Août	1898	13	Que			Française	Canadien	Cath. R																		10	oui	oui	Fr.			
26		" Aimé	" " "	m	Fils	S	Oct.	1910	3/12	Que			Français	Canadien	Cath. R																							
103	115	Lussier Jean Baptiste (fils)	" " "	m	Chef	m	Oct	1867	43	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron															non	non	Fr.			
27		Pepin Adelaïna	" " "	F	Epouse	m	Mars	1854	50	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																	bien	non	Fr.			
28	5	Lussier Alfred	" " "	m	Fils	S	Août	1895	15	Que			Français	Canadien	Cath. R	Cultivateur		Patron															oui	oui	Fr.			
29		" Arthur	" " "	m	Fils	S	Nov	1899	11	Que			Français	Canadien	Cath. R	Ménagère																	10	oui	oui	Fr.			
30		" Victoria	" " "	F	Fille	S	Mars	1893	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																		oui	oui	Fr.			
104	116	Boldue Joseph	" " "	m	Chef	M	Mars	1870	71	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur		Patron																non	non	Fr.			
31		Bélard Adelaïna	" " "	F	Epouse	M	Juillet	1850	61	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																		Bell	Oui	Fr.			
105	117	Pepin Jean Baptiste	" " "	m	Chef	M	Avril	1864	47	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		Bell	non	Fr.			
32		Gélinault Hortense	" " "	F	Epouse	m	Juin	1866	44	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																		oui	oui	Fr.			
33		Pepin Bernadette	" " "	F	Fille	S	Août	1887	23	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																		oui	oui	Fr.			
37		" Jean Baptiste	" " "	m	Fils	S	Mars	1890	21	Que			Française	Canadien	Cath. R	Cultivateur	Journalier																	oui	oui	Fr.			
38	6	" Blanche	" " "	F	Fille	S	Sept.	1891	19	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Institutrice					Ecole Publique	40		30		125							oui	oui	Fr.			
39		" Ursule	" " "	F	Fille	S	Août	1902	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		10	oui	oui	Fr.			
106	118	Paquette Elzear	" " "	m	Chef	M	Janvier	1830	81	Que			Française	Canadien	Cath. R	Cultivateur																		oui	non	Fr.			
41		Tremblay Evelina	" " "	F	Epouse	m	Juin	1879	31	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																		oui	oui	Fr.			
42		Paquette Bertha	" " "	F	Fille	S	Juin	1906	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R																							
43	7	" Leo	" " "	m	Fils	S	Oct.	1907	3	Que			Française	Canadien	Cath. R																							
44		" Alcida	" " "	F	Fille	S	Juin	1910	3/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R																							
107	119	Vinette Cyrille	" " "	m	Chef	M	Juin	1873	37	Qué			Française	Canadien	Cath. R	Cultivateur																		oui	oui	Fr.			
46		Beauchemin Délia	" " "	F	Epouse	m	Juillet	1872	38	Etats Unis	1874	M	Française	Canadienne	Cath. R	Ménagère																	8	oui	oui	Fr.			
47		Vinette Cora	" " "	F	Fille	S	Août	1899	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		8	oui	oui	Fr.			
48	8	" Dorilla	" " "	m	Fils	S	Déc	1901	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		8	oui	oui	Fr.			
49		" Laure	" " "	F	Fille	S	Juin	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R																							
50		" Donat	" " "	m	Fils	S	Juin	1908	2	Que			Française	Canadien	Cath. R																							